

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal
Tribunal Supremo (Španielsko) 30. novembra 2009 —
Asociación de Transporte por Carretera/Administración
General del Estado**

(Vec C-488/09)

(2010/C 63/33)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ: Asociación de Transporte por Carretera

Odporca: Administración General del Estado

Prejudiciálne otázky

1. V prípade, keď sa po tom, ako členský štát zistí porušenie právnych predpisov v colnom režime prepravy TIR a požiadá záručné združenie na svojom území o zaplatenie sumy zodpovedajúcej platobnému výmeru, určí miesto, kde skutočne došlo k porušeniu právnych predpisov, pripúšťa článok 454 ods. 3 a článok 455 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 ⁽¹⁾ z 2. júla 1993, aby členský štát, v ktorom bol spáchaný priestupok, začal nové konanie s cieľom vymáhať príslušné clo od hlavných dlžníkov a záručného združenia v mieste, kde bol priestupok skutočne spáchaný, až do maximálnej výšky zodpovednosti združenia, ak bolo miesto skutočného spáchania priestupku zistené až po uplynutí lehoty stanovenej právom Spoločenstva?

V prípade kladnej odpovede:

2. Môže záručné združenie členského štátu, v ktorom skutočne došlo k porušeniu právnych predpisov, namietat na základe článku 454 ods. 3 v spojení s článkom 455 nariadenia (EHS) č. 2454/93 alebo článkom 221 ods. 3 Colného kódexu Spoločenstva premlčanie práva žiadať o zaplatenie čiastky záručnej zodpovednosti z dôvodu, že stanovená lehota márne uplynula bez toho, aby bolo združenie oboznámené so skutkovými okolnosťami?
3. Prerušuje sa žiadosťou o zaplatenie, adresovanou záručnému združeniu štátu, ktorý zistil porušenie právnych predpisov

zo strany colnej správy tohto štátu, plynutie lehôt vo vzťahu ku konaniu, ktoré sa začalo voči záručnému združeniu v mieste, kde bol spáchaný priestupok?

4. Môže sa posledná veta článku 11 ods. 2 Dohovoru TIR vykladať tak, že lehota, ktorá je v nej stanovená, sa vzťahuje na štát, kde bol spáchaný priestupok, aj vtedy, ak štát, ktorý zistil porušenie predpisov, nepozastavil žiadosť o zaplatenie voči záručnému združeniu napriek prebiehajúcej trestnému konaniu týkajúcejmu sa tých istých zistených skutočností?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva (Ú. v. ES L 302, s. 1; Mim. vyd. 02/004, s. 307).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal
Bundesfinanzhof (Nemecko) 3. decembra 2009 —
Finanzamt Burgdorf/Manfred Bog**

(Vec C-497/09)

(2010/C 63/34)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesfinanzhof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Finanzamt Burgdorf

Žalovaný: Manfred Bog

Prejudiciálne otázky

1. Jedná sa o dodávku v zmysle článku 5 šiestej smernice Rady 77/388/EHS ⁽¹⁾ zo 17. mája 1977 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu, ak sa podávajú pokrmu a jedlá pripravené na okamžitú konzumáciu?
2. Je pre zodpovedanie otázky č. 1 relevantné, či budú poskytnuté dodatočné služby (poskytnutie zariadení na konzumáciu jedál)?

3. Ak bude odpoveď na otázku č. 1 kladná: dá sa pojem „potraviny“ v prílohe H kategórii 1 šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu vykladať tak, že pod tento pojem spadajú len potraviny, „ktoré si berieme so sebou“, predávajúce sa bežne v obchode s potravinami, alebo sem spadajú aj pokrmy a jedlá, ktoré boli pripravené varením, vyprážaním, pečením alebo nejakým iným spôsobom na okamžitú konzumáciu?

(¹) Ú. v. ES L 145, s. 1; Mm. vyd. 09/001, s. 23.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof (Nemecko) 3. decembra 2009 — Hans-Joachim Flebbe Filmtheater GmbH & Co. KG/Finanzamt Hamburg-Barmbek-Uhlenhorst

(Vec C-499/09)

(2010/C 63/35)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesfinanzhof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Hans-Joachim Flebbe Filmtheater GmbH & Co. KG

Žalovaný: Finanzamt Hamburg-Barmbek-Uhlenhorst

Prejudiciálne otázky

1. Jedná sa o dodávku v zmysle článku 5 šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu (¹), ak sa podávajú pokrmy a jedlá pripravené na okamžitú konzumáciu?
2. Je pre zodpovedanie otázky č. 1 relevantné, či budú poskytnuté dodatočné prvky služieb (poskytnutie užívania stolov, stoličiek, ostatných zariadení na konzumáciu, premietanie filmu v kine)?
3. Ak bude odpoveď na otázku č. 1 kladná: dá sa pojem „potraviny“ v prílohe H kategórii 1 šiestej smernice Rady

77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu vykladať tak, že pod tento pojem spadajú len potraviny, „ktoré si berieme so sebou“, predávajúce sa bežne v obchode s potravinami, alebo sem spadajú aj pokrmy a jedlá, ktoré boli pripravené varením, vyprážaním, pečením alebo nejakým iným spôsobom na okamžitú konzumáciu?

(¹) Ú. v. ES L 145, s. 1; Mm. vyd. 09/001, s. 23.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof (Nemecko) 3. decembra 2009 — Lothar Lohmeyer/Finanzamt Minden

(Vec C-501/09)

(2010/C 63/36)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesfinanzhof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Lothar Lohmeyer

Žalovaný: Finanzamt Minden

Prejudiciálne otázky

1. Má sa pojem „potraviny“ v prílohe H kategórii 1 šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu (¹) vykladať v tom zmysle, že pod neho spadajú len potraviny, „ktoré si vezmeme so sebou“, rovnako ako sa bežne predávajú v obchode s potravinami, alebo sem spadajú aj jedlá a pokrmy pripravené varením, vyprážaním, pečením alebo iným spôsobom na okamžitú konzumáciu?
2. Pokiaľ sú „potravinami“ v zmysle prílohy H kategórii 1 šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu aj jedlá a pokrmy určené na okamžitú konzumáciu: